

### AYER, EN EL AYUNTAMIENTO

## Visita y saludo del Prelado

### El señor Eijo y Garay ofrece reanudar las obras de la Catedral

## Discurso del Alcalde

#### Los que asistieron

Comenzó a las siete, y asistiendo el señor Alcalde don Guillermo Eijo y asistiendo los señores Aranzegui, Larrinua, Muñoz, González de Zárate, González Herrero, Iradier, Azcorreta, Huidobro, Buesa, Laza, Linacero, Hernández, Villanueva, Casallo, López de Aberásturi, Delgado, Barrio y San Vicente.

#### Llegada del Prelado

A las siete y cinco, antes de que la sesión comenzara y cuando los capitanes se hallaban en la sala de los espejos, llegó a la Casa de la Ciudad el Prelado de la Diócesis señor Eijo y Garay.

El Alcalde señor Eijo, con el Regidor Preeminente señor Aranzegui, salió a su encuentro, penetrando con él en el salón de sesiones. Después de las presentaciones obligadas, el señor Eijo ofreció la poltrona presidencial al Pastor de la Diócesis, quien pronunció un sencillo pero elocuente discurso, henchido de agradecimiento, siendo escuchado atentamente por todos los concejales, que permanecieron en pie en sus escaños.

#### Palabras del señor Eijo

Dirigió un saludo afectuoso a la Corporación.

Dijo que venía impuesto por un deber y por un deseo; por el deber de expresar su agradecimiento por el entusiasta recibimiento que le hizo el pueblo de Vitoria y por las pruebas de afecto y de cariño que le estaban dando.

Esas pruebas—dijo—no las olvidaré nunca y serán un acicate poderoso para estar más unido a mi pueblo.

Manifestó que había venido, también, por el deseo de ofrecerse a Vitoria en la digna representación de su ilustre Cabildo.

Que por voz del Papa venía a ser nuestro padre espiritual, y que en tal sentido está dispuesto a sacrificarse por el bien de sus diócesanos. Y que no solamente trabajará por su bien espiritual, sino que también por los intereses materiales de la Diócesis, de la provincia y, especialmente, de su capital.

Dijo después que ya sabía que siempre fueron muy cordiales las relaciones del Obispo con el Ayuntamiento y que esperaba de su acendrado catolicismo que así continuarán siendo, terminando ofreciéndose incondicionalmente a la Corporación.

#### Actas

De la sesión ordinaria celebrada el día 1.º del actual, y la subasta para el apuntamiento de la obra.

Se aprobaron, declarando desierta la subasta y autorizando a la Comisión de Obras para que celebre nuevo remate.

#### Fondos

El estado de caja acusa una existencia de pesetas 30.048'30.

—La relación del producto de los arbitrios en la semana anterior, ascendió a 28.982'62 pesetas.

#### Orden del día

Se pasó a despachar el orden del día. Leyóse un dictamen de la Comisión de Obras informando la instancia de los señores Hormaechea, Arana y Compañía, en solicitud de licencia para reconstruir la casa de la calle de Olagüel y la donación de derechos. El dictamen de la Comisión es favorable en cuanto al primer extremo, pero se denegó la segunda petición.

Defendió el dictamen el Síndico diciendo que no se puede acceder a la petición porque si bien los interesados solicitan la donación de derechos por edificación teniendo en cuenta que el edificio se quemó por un accidente fortuito, también—dijo el señor Larrinua—habían tenido su compensación.

El señor Villanueva dijo que se estudie el asunto y se vea si hay precedentes anteriores.

El señor Iradier y el señor Hernández se mostraron conformes con las manifestaciones del Síndico.

de que así seguirá sucediendo, ya que los unen el filial respeto del Ayuntamiento a su Obispo y el común amor a la patria a que había aludido en su salutación el Prelado.

Hizo votos porque, realizando un anhelo vivísimo del pueblo, quiera Dios que sea el señor Eijo quien durante su apostolado termine las obras—el Prelado, como si adivinara las palabras del señor Eijo, le interrumpe diciendo: ¡ojalá!—de la grandiosa Catedral en construcción.

#### Esportaneos ofrecimientos

El bondadoso Prelado continuó su interrupción diciendo: —No sólo del pueblo, sino también mío es ese anhelo.

Añadió que hará cuantos esfuerzos le sean dables para realizarlo y que ya que no terminará las obras, procurará, por lo menos, reanudarlas, aunque público debe ser—añadió—que el motivo de su paralización es la falta de dinero.

#### Elogios al señor Melo y Alcalde

Elogió a su antecesor monseñor Melo y Alcalde por su abnegación al sacrificar su amor propio suspendiendo las obras por honra administrativa, sacrificio que le recordaba el de un río caudaloso que esconde en tierra, durante un gran trayecto, la esplendidez de sus aguas.

Afirmó que procuraría dar el mayor impulso a las obras, aunque una turbina—dice—no se mueve si no tiene agua.

#### Con los Concejales

Después de los saludos y discursos, el señor Eijo y Garay conversó, aparte, con varios concejales, diciéndoles que, uno por uno, se ofrecía a todos particularmente como un verdadero amigo.

Se despidió de todos, y a las siete y cuarto, el Pastor esclarecido y virtuoso Prelado abandonaba el salón de sesiones.

Hasta la calle, donde le aguardaba un automóvil, le acompañó el Alcalde señor Eijo y el Regidor Preeminente señor Aranzegui, los cuales le despidieron respetuosamente.

#### Actas

De la sesión ordinaria celebrada el día 1.º del actual, y la subasta para el apuntamiento de la obra.

Se aprobaron, declarando desierta la subasta y autorizando a la Comisión de Obras para que celebre nuevo remate.

#### Fondos

El estado de caja acusa una existencia de pesetas 30.048'30.

—La relación del producto de los arbitrios en la semana anterior, ascendió a 28.982'62 pesetas.

#### Orden del día

Se pasó a despachar el orden del día. Leyóse un dictamen de la Comisión de Obras informando la instancia de los señores Hormaechea, Arana y Compañía, en solicitud de licencia para reconstruir la casa de la calle de Olagüel y la donación de derechos. El dictamen de la Comisión es favorable en cuanto al primer extremo, pero se denegó la segunda petición.

Defendió el dictamen el Síndico diciendo que no se puede acceder a la petición porque si bien los interesados solicitan la donación de derechos por edificación teniendo en cuenta que el edificio se quemó por un accidente fortuito, también—dijo el señor Larrinua—habían tenido su compensación.

El señor Villanueva dijo que se estudie el asunto y se vea si hay precedentes anteriores.

El señor Iradier y el señor Hernández se mostraron conformes con las manifestaciones del Síndico.

## PLAZA DE TOROS DE VITORIA

El domingo 12 de Agosto, dos grandes acontecimientos en la misma tarde

DESPEDIDA de la Compañía de Circo de

# LEONARD PARISH

y reaparición, presentación y debut de

LOS REYES DEL TOREO COMICO

## Charlot (Chispas) El caricaturesco bufo del toreo cómico

en sus últimas creaciones burlescas taurinas

## MAX-LINDER

en sus imitaciones de los artistas del toreo Joseillo y Belmonte, y su sabio BOTONES con becerro de la acreditada ganadería

de Juan Carreros, de Salamanca

## Las insidias del "Heraldo,"

Desde que desdichadamente el señor Otálora se hizo amo ó mangoneador del "Heraldo," pues de eso hemos de tener ocasión de hablar muchísimo, el periódico del callejón, para servir los altos intereses que a la prensa están encomendados, no deja pasar día sin que, sin ton ni son, venga ó no a cuento, se meta insidiosamente con dignas autoridades y con los amigos de esta casa.

El público sensato, al que no pueden llegar esas salpicaduras de la cloaca en que patea "Heraldo Alavés," ya se ha apercebido de los fines bastardos que el señor Otálora persigue con sus obstinados ataques.

Con serenidad de espíritu, con nobleza de miras, hemos de hablar nosotros hoy a la opinión, antes de que la tormenta que barruntamos estalle.

Tenemos que decir al público que "Heraldo Alavés" ataca injustificadamente al Gobernador civil, al Alcalde, a todas aquellas personas que tienen cargos públicos, nada más que por el gusto de zaherir, de molestar a quienes son todo caballeridad, los cuales nunca podrán llegar a los bajos niveles del "Heraldo."

Es triste, lamentable, muy lamentable, que la prensa de nuestra culta ciudad tenga que abandonar los problemas grandes para no consignar en sus columnas nada más que insultos, groserías é insensateces.

Nosotros, decididos estábamos a no empequeñecer las cuestiones, pero la procaacidad del colega nos llevará al terreno en que se nos combata, pues no estamos dispuestos a que se insulte de manera inadecuada a personas que hoy por hoy, pese al señor Otálora, ostentan la representación del pueblo de Vitoria.

Mas antes hemos de decir, para que todos lo sepan, que hará próximamente un mes, nuestro querido amigo, el digno Fiscal de la Audiencia de Vitoria don Nilo García Paredes, cuya respetabilidad de todos es conocida, en calidad de amigo particular llamó a su casa a nuestro Director don Luis Dorao y al de "Heraldo Alavés" don José Otálora.

Inspirándose el señor García Paredes en nobles deseos, rogó amistosamente a nuestro Director que cesase la campaña que por entonces sostenían ambos periódicos, porque la opinión sensata de Vitoria veía con gran disgusto cómo se iban empequeñeciendo las polémicas y porque con ello no se hacía más que perjudicar a Vitoria.

Otro tanto debió decir al señor Otálora, aunque no lo sabemos, pero desde luego así lo creemos.

Por lo que afecta a nosotros, nuestro Director ofreció, desde luego, no llevar las campañas al terreno personal, pero el señor Otálora, el mismo día de la entrevista, arremetía contra amigos particulares nuestros.

Callamos por la palabra que empeñamos, pero el "Heraldo" volvió a las andadas. Callamos también, y el mismo periódico ayer insiste en su torpe conducta.

Insulta a Vitoria, a sus autoridades, al Ayuntamiento, a todos; y aunque no dice más que tonterías, no por eso hemos de dejarle el camino expedito, sino que a esas insidiosas groserías oponemos nuestra resistencia empleando todas las armas que en justa defensa sea lícito emplear.

En unas quisquillosas insustanciales que no lee más que el señor Otálora y su criada, dice el periodista de pega:

«Las calles y paseos continúan como jamás han estado en Vitoria.

El descuido tiene ya caracteres de abandono. Refiriéndonos por hoy sólo a las calles, diremos que muchos automovilistas se extranaron, dada la fama de urbanización de que justamente gozábamos, de las verdaderas lagunas que con motivo de la lluvia del lunes se hicieron en las calles no empedradas ó asfaltadas.»

Ahí está patente la lógica del señor Otálora.

En un párrafo dice que las calles de Vitoria están como jamás se han visto en Vitoria, y a renglón seguido añade que de ello se extranaron muchos automovilistas, dada la fama de urbanización de que justamente gozamos.

De modo, señor Otálora, que Vitoria es un barrizal más feo que Tariago, en las calles se anda con góndola por las lagunas que hay y, a pesar de todo, Vitoria goza fama de ser una ciudad limpia y acicalada.

¡Vamos, esto es para caerse de espaldas!

Siga, siga así el improvisado periodista haciendo el ridículo.

Peró hay más. Hará dos meses el señor Otálora, que se pudre de envidia porque no es Alcalde, dijo en su periódico que no enviara más a ningún redactor a la Alcaldía para hacer información.

Ahora, como el director del "Heraldo" es un novatillo en estas cosas de periódicos (aunque para desempeñarlos no hacen falta títulos, sino capacidad adquirida por afición y estudio), el pobrecito ignoraba que la Alcaldía es hoy el único centro de información, porque nadie más que el señor Eijo se toma la molestia de enterarse de los asuntos locales.

¿A qué vienen, pues, ahora esas lágrimas de cocodrilo?

Peró no paran ahí las quisquillosas; era

preciso insultar al Alcalde, y así habla de cursilerías.

Alto ahí, amigo.

¿Se ha mirado usted al espejo? En Vitoria, si algo cursi hay son sus quisquillosas y los pantalones a cuadros que usted llevó a cierta solemnidad, unos pantalones que, por la semejanza que tenían con los harito célebres y populares que usó La Cierva, provocaban la hilaridad de todos.

Peró ¡ay! el señor Otálora se chinchina—es su frase—por todo lo ridículo.

Tenemos tela de largo, y si el señor Otálora busca que haya una sonada, la habrá; estamos repletos de antecedentes y además bien pertrechados para el combate. El día que el director del "Heraldo" quiera que comience la función, dará principio ésta, advirtiéndole que todo lo que digamos lo probaremos con letras manuscritas; conquie por de el baile continuar, que por ese camino, señor Otálora, no va usted a ninguna parte.

Al director del "Heraldo" le recomendamos de un vistazo a la célebre fábula de Icaro:

Con alas de mosca, no llegarás jamás a las alturas.

## Administración de Loterías n.º 2

Con esta fecha ha quedado nuevamente abierta al servicio público la venta de billetes en esta Administración y el despacho de los mismos reservados por abono.

Vitoria 3 Agosto 1917.—El Administrador, M. Ullibarri.

El 10 de Agosto cierra la Liquidación de Joyas de la calle de Dato, 24, tienda.

Relojes desde 10 pesetas.

Pendientes desde seis reales.

Collares coral de 3 pesetas a 1'80.

Gran surtido en joyas finas y baratas para regalos.

Calle de Dato, 24, Joyería

Zaldívar cura el herpetismo.

Zaldívar cura el reumatismo.

Zaldívar cura el artritis.

Zaldívar cura el escrofulismo.

Zaldívar cura el estreñimiento

## Planchadoras

Se necesitan en la Tintorería de Villanueva. Dirigirse a los talleres: Magdalena, número 3.

## Baños HOTEL PALLARES

El 10 de Agosto cierra la Liquidación de Joyas de la calle de Dato, 24, tienda.

Joyas finas y alhajas baratas para regalos a mitad de su precio.

Aprovechar la ocasión. El día 10 de Agosto cierra la Liquidación.

Calle de Dato, 24, tienda.

## ECOS MUNDANOS

Santorai Santos del día de mañana: Lorenzo, Asteria, Basa, Paula, Agatónica y Deusdedit.

El Prelado en la Diputación

Esta mañana estuvo en el Palacio de la Diputación el Prelado de la Diócesis doctor Eijo y Garay, con objeto de corresponder a las atenciones que la Corporación provincial tuvo con él el día en que hizo su entrada en nuestra ciudad.

Su ilustrísima fué recibido por el presidente señor Aldama y diputados señores Unda, Retana y Echave-Sustaeta y secretario accidental señor Suso.

El señor Obispo visitó las dependencias de la Diputación, haciendo grandes elogios del Santo Cristo del salón de sesiones y de los hermosos cuadros de Rivero que allí se conservan.

Luego habló de la fiesta que se celebrará con motivo de la entronización del Sagrado Corazón de Jesús, conviniéndose en que la imagen se coloque en el salón de sesiones.

La censura

Suspendida la censura, recibimos dos artículos de nuestro asiduo colaborador M. España sobre la guerra mundial, titulados: «En Oriente y Occidente» y «Política alemana», los cuales, por haberse recibido en vísperas de fiestas, nos vimos obligados a dejar para después.

Ayer, restablecida la censura y sometidos a la misma, fueron cruzados con el lápiz rojo, lamentando que dicho procedimiento prive a nuestros lectores de enterarse de las ideas emitidas por dicho colaborador.

Don Mateo Mújica

Ha marchado a San Sebastián el obis-

### RÁPIDA

## Conflicto en puerta

Si Dios ó nuestro Gobierno no lo impiden, con un rasgo de misericordia en el primero ó de energía en el segundo, grave, muy grave es el peligro que a grandes pasos se avecina.

Estamos en plena recolección del trigo. Su cosecha puede calificarse de buena, y más si se tiene en cuenta que han sido muchos más los terrenos dedicados a su cultivo ante la perspectiva de mayores ganancias; y cuando, como de costumbre, era de esperar bajas los precios de su cotización, vienen éstos en alza, debido a esa fiebre de lucro que anima a una gran masa de los españoles ante ese conflicto mundial, que si es gran factor de desdichas para muchos, es de ganancias fabulosas para otros que, en su afán de enriquecerse rápidamente, no se detienen ante ningún obstáculo.

Hay labrador que ya se atreve a pedir a setenta y más reales por lo que hace tres años se conceptuaba suficientemente remunerado con cuarenta y menos.

Y enemigos como somos de los acaparadores, debemos confesar ingenuamente que para el trigo ya no existen tales entidades; lo es el propio labrador, que con eso de la guerra ha aprendido mucho y cree llegada la hora de resarcirse con creces de la penuria pasada.

Como teníamos previsto, queda en sus graneros buena cantidad de trigo de la cosecha pasada, que no ha querido vender en expectación de mayores ganancias, y ante la decisión de nuestros productores de recondensarse por completo, ha de llegar un momento en que los harineros no puedan trabajar a los precios actuales, y subiendo el precio de las harinas, es lógico que también los panaderos se vean precisados a subir el del pan. Y Dios sabe el precio que alcanzará tan importante artículo si, como parece, la guerra continúa y se nos cierra el único mercado que aún tenemos medio abierto, el de la Argentina.

Sólo podría salvar la situación un acto de suprema energía de nuestro Gobierno, incautándose ahora, ahora mismo, en plena recolección, de todo el trigo de España, dejando a sus productores la cantidad necesaria para la siembra y consumo durante el próximo año.

¿Tendrá el Gobierno del señor Dato las suficientes energías para ello?

Lo dudamos, y no porque neguemos al eximio presidente clarividencia y arretos para ello, pero le sería preciso asestar, previamente, un golpe mortal al caciquismo, invalidándole para ejercer sus antipatrióticas mañas, y dudamos mucho que ni Dato, ni político alguno de los que actualmente nos gastamos, se atreva a hazaña semejante.

Vendrá, todo lo más, la tasa y la incautación tardía, cuando al pueblo que trabaja, y malamente come, se le suba el pan y el fantasma del motín y de la revolución asome su tétrica cabeza.

Lo repetimos: si Dios ó la energía del Gobierno no lo remedia, teniendo en cuenta que la salud del pueblo debe ser la suprema ley, presagiamos momentos muy difíciles.

M. ANDREU.

Vitoria 8 de Agosto de 1917.

po electo de Burgo de Osma don Mateo Mújica, con su señora madre.

El Nuncio

Desde Comillas se ha trasladado a la bella Easo el Nuncio de Su Santidad en Madrid monseñor Ragonessi.

Natalicio

En Narvarte (Navarra) donde se encuentra veraneando en sus posesiones, ha dado a luz, con toda felicidad, un niño la distinguida y bella señora doña Inocencia Echeverría, esposa de nuestro querido amigo el rico capitalista donostiarrá don Miguel Echeverría.

Al niño le han sido impuestos los nombres de Paulino, Emigdio, actuando como padrinos en la ceremonia del bautizo doña Victoria Echeverría de Zubicoa y don Paulino Echeverría.

Felicidades a los padres del recién nacido por tan fausto acontecimiento.

Enfermos

Don Vicente González de Echavarrri ha pasado la noche más tranquila. Mucho lo celebramos.

Veraneo

De Madrid ha pasado para San Sebastián el conocido médico militar don Virgilio Hernando.

Se encuentra en la capital donostiarrá el director de "La Acción" don Manuel Delgado Barreto.

A la misma localidad llegará uno de estos días el inspector general de la Compañía Peninsular de Teléfonos don Eduardo Estelal.

Han ido a la capital de Guipúzcoa el ingeniero don Emilio de Jorge y el vizconde de San Enrique con sus hijos don Francisco y don Enrique.

Viajes

De la capital de España ha llegado don Marciano Feliz.

**JUANITA ! LUCÍA !**  
llora ! rie !



**¡ Claro ! no se cuida los dientes, ó emplea un dentífrico cualquiera. Por eso sufre tan cruelmente de las muelas.**

**En cambio Lucía que usa el DENTOL para cuidarse la boca, evita esos dolores y luce su hermosa dentadura.**

En efecto, creado el Dentol, de conformidad con las doctrinas del sabio Pasteur, destruye los microbios nocivos para la boca; impide la formación de caries en los dientes y destruye ésta de un modo infalible, así como las inflamaciones de las encías y de la garganta, comunicando á la dentadura en muy pocos días, una blancura brillante, y destruyendo el tártaro.

persistente sensación de frescura. Su acción antiséptica contra los microbios, se prolonga en la boca, durante 24 horas como mínimo. Una bolita de algodón impregnada de Dentol, calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean. El Dentol se vende en las principales farmacias y perfumerías. Depósito general: casa FERRÉ, 19, rue Jacob, París.

Deja en la boca una deliciosa y

# -- Alcance telefónico --

## Ante la huelga ferroviaria

### Mañana, á las doce de la noche, comienza el paro

La opinión al lado del Gobierno

Madrid 9—(Varias horas).

### Santander

Notas de palacio

El Rey no salió en toda la mañana de palacio.

A las once, don Alfonso recibió al ministro de Jornada señor marqués de Lema.

La reina doña Victoria paseó por las calles de la población en auto.

El príncipe de Asturias y los infantes estuvieron bañándose en la playa con sus primos, según costumbre.

Como el día de hoy ha amanecido muy espléndido, la playa ha estado muy animada toda la mañana.

### Visitas

El marqués de Lema ha recibido la visita de los ministros de Persia, Suiza y Portugal.

Esta tarde recibirá al ministro de Méjico don Eliseo Arredondo.

También le ha anunciado á Lema que le visitará el embajador de los Estados Unidos, que llegó hoy á Santander.

### El ministro de Austria

Hoy ha marchado á Zarázul el ministro de Austria-Hungría.

### Tiradas de pichón

Esta tarde comenzarán las tiradas de pichón, en las que se disputará la copa del Rey.

En éstas tomarán parte don Alfonso y los infantes Carlos, Raniero, Genaro y Felipe.

### En Miramar

El ministro de Estado estuvo esta mañana en Miramar despatchando con don Alfonso.

### Firma del Rey

El Monarca firmó hoy los siguientes decretos:

### DE GUERRA:

Concediendo el pase á la reserva al teniente general don Luis Martínez Barroso.

Idem idem idem á don Joaquín Castillo López.

Ascendiendo á teniente general al de división don Mariano Salcedo y Pérez.

Idem idem á general de división al de brigada don Ricardo Aranzáez Izaguirre.

Idem idem á general de brigada al coronel de infantería don Francisco Aguado.

Nombrando subsecretario del ministerio de la Guerra, en propiedad, al general de división don Ricardo Aranzáez Izaguirre.

Concediendo la gran cruz de San Hermenegildo al general de brigada don Pedro Vives y Vich.

Idem idem idem á don Julio Rodríguez.

### DE HACIENDA:

Jubilando á don Francisco Butrón, administrador de la Aduana de Sevilla.

Nombrando para sustituirle á don Luis Sillés.

Idem segundo jefe de la Aduana de Barcelona, á don Juan Costa.

Idem inspector de los muelles de Barcelona, á don José Manuel San Juan.

### San Sebastián

#### Viajeros

Es esperado en San Sebastián el diputado republicano señor Nougés.

También son esperados el Presidente del Congreso, señor Villanueva, y el marqués de Alhucemas.

### Madrid

#### La «Gaceta»

El periódico oficial publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Que sea aplicada á la Infantería de Marina la ley de 15 de Julio de 1912, creando la categoría de brigadas y suboficiales en dicho Cuerpo.

—Ordenando se provean por concurso las vacantes de catedráticos de Matemáticas y Caligrafía de Huesca y Soria.

#### Academia de Infantería

Se ha desmentido que las 47 va-

cantes de la Academia de Infantería sean cubiertas en la convocatoria de Septiembre con los aprobados sin plaza en los últimos exámenes.

### El «Diario Oficial»

Publica en su editorial de hoy, entre otras disposiciones, las siguientes:

Ordenando el cese del comandante de Carabineros de la Comandancia de Bilbao don Manuel Pérez, y destinándole al Ministerio de Hacienda.

—Nombrando 2.º jefe de la Comandancia de Bilbao á don Agustín Melero, comandante de Carabineros de la de Mallorca.

### Barcelona

#### Huelga solucionada

Los patronos albañiles de Tarragona han acordado conceder á sus obreros las mejoras que tenían solicitadas.

Estos recorren las calles de la ciudad en actitud pacífica.

La huelga ha quedado solucionada.

### Valencia

#### Champagne de honor

El Gobernador civil ha obsequiado con un champagne de honor al distinguido escultor don Mariano Benlliure.

Al acto asistió el capitán general, el Alcalde, presidentes de la Audiencia, Diputación, etc.

El Gobernador pronunció un discurso ofreciendo el champagne á Benlliure, enalteciendo su figura.

Benlliure, á los brindis, hizo votos por la prosperidad de España, por el Rey y por nuestra neutralidad.

Mariano Benlliure ha salido para Madrid.

### Castellón

#### Suceso sangriento

Francisco López Ortiz, de 36 años, sin que mediara palabra alguna, asentó diez puñaladas á Teresa Beltrán, de 19, dejándola en estado agónico.

Una vez cometido el crimen huyó, pero la guardia civil lo capturó después de darle dos tiros en el cuello, dejándole en grave estado.

El agresor dijo que había cometido el crimen porque Teresa no quería casarse con él.

El Juzgado ha comenzado á instruir las diligencias propias del caso.

### EL MOVIMIENTO

#### FERROVIARIO

#### VALENCIA

La Sociedad y Comité ferroviarios de esta sección han acordado no secundar el paro ferroviario, poniéndose al lado de las Compañías. Esta Sociedad la constituyen más de 900 obreros.

#### TORTOSA

Los ferroviarios de esta sección han dirigido una circular á todos sus agentes dándoles instrucciones para el paro que comenzará mañana.

Les advierten que no hagan caso de las versiones que circulan y que sólo se atengan á las instrucciones que reciban del Directorio.

También les dicen no hagan caso de las protestas que han formulado algunos compañeros.

#### MADRID

En la Casa del Pueblo se han reunido hoy los delegados ferroviarios.

Después fueron á conferenciar con el ministro de Fomento, al cual dijeron que caso de que la contestación de las Compañías ferroviarias fuese negativa, los delegados marcharían á sus provincias mañana mismo.

Dijeron también que el paro comenzará mañana á las doce de la noche.

Al mediodía los periodistas acudimos á Gobernación, recibiéndonos el señor Sánchez Guerra.

Un periodista le preguntó: —¿Se va á la huelga general? Y el ministro contestó:

—Creo que sí, pero yo lo tengo todo preparado.

Añadió que mañana á las ocho de la misma expiraba el plazo para que contesten las Compañías.

#### El vizconde de Eza

El Ministro de Fomento, señor vizconde de Eza, conferenció anoche con los obreros ferroviarios, y al recibirnos á los periodistas nos dijo:

—Ahora volveré á conferenciar con los directores de las Compañías ferroviarias.

Añadió que había recibido un telegrama del Alcalde de Calella, comunicándole que en la fábrica de géneros de punto de los Hijos de Lobet se habían declarado en huelga 300 obreros.

Nos manifestó, asimismo, que nos volvería á recibir á los periodistas por la tarde, pero cuando acudimos á primera hora á Fomento, se nos manifestó que el señor vizconde de Eza estaba muy ocupado, por cuyo motivo no pudimos verle.

### Dice Dato

El jefe del Gobierno nos manifestó que no tenía noticias nuevas del conflicto ferroviario, porque todas las gestiones de este asunto las hacía, con gran competencia, el señor vizconde de Eza.

Nos ratificó lo dicho por aquél de que había celebrado anoche una conferencia con los obreros, y también las noticias que nos dió el ministro de la Gobernación señor Sánchez Guerra.

Manifestó también que todo está preparado para el caso de que mañana comience el paro.

También nos dijo el Presidente que respecto á la huelga se habían manifestado entre los obreros diversas opiniones, pues mientras unos quieren ir á ella, otros desean trabajar.

He recibido—dijo—muchos ofrecimientos, de Madrid y provincias, de entidades y particulares, empresas y personalidades de relieve.

Me dicen que ponen á disposición del Gobierno sus automóviles y carruajes para que el tráfico no pueda ser interrumpido por la huelga ferroviaria.

Esto ya se hizo en Valencia siendo capitán general el señor Echagüe, y por cierto que dió muy buenos resultados.

Como fuese interrogado por un periodista acerca del conflicto de los metalúrgicos de Bilbao, dijo que sabía que los obreros habían aceptado los ofrecimientos hechos por la Cámara de Comercio de aquella villa.

Por último manifestó que en Santander no ocurría novedad.

Que el Gobierno, en vista de los acontecimientos, adoptaría las medidas de precaución que creyese oportunas, aunque ello ocasionara gastos, con el objeto de garantizar en lo posible el tráfico y servicio de trenes.

### Extranjero

#### Choque de trenes

ROMA.—En la estación de Acuarrasquit, chocó el rápido de Génova á Milans con otro tren.

Resultaron muertas 30 personas y más de 100 heridos.

Tres coches quedaron destrozados y otros tres descarrilaron.

#### La conferencia de los aliados

LONDRES.—Ha terminado la conferencia de los aliados.

Lloyd George pronunció un elocuente discurso diciendo que la paz sería impuesta por los aliados mediante la reintegración del reino de Servia.

### HUESOS

Siendo secos, se pagará á diez céntimos el kilo. Almacén de trapos, calle de Aldave.

### Barbero

Se necesita oficial y aprovechante.—Barreras, 14.

PÉRDIDA de una bolsa de señora conteniendo un monedero con cinco pesetas y céntimos, unos guantes, una llave, un rosario y un pañuelo. Pueden entregarla en esta Administración y se gratificará.

## NOTICIAS

La importante casa «Higea» ha distribuido en esta capital, durante las pasadas fiestas, abundante propaganda de sus acreditados productos, habiendo obsequiado, á las señoras que asistieron á los bailes celebrados en el Círculo Victoriano y Casino Artista, con bonitas cajas de aluminio conteniendo polvos dentífricos, y á los caballeros con abanicos y hermosas postales.

TOSE el que quiere. Discoides pectorales M. Roselló.

Remedio eficazísimo para la curación de todas las enfermedades del pecho, calmando la tos por pertinaz y crónica que sea y facilitando notablemente la expectoración.

Ninguna tos resiste á los Discoides Roselló 24 horas.

Precio de la caja, 2 reales. Pídase en todas las Farmacias y Droguerías.

### Ortopédico herniólogo en Vitoria

#### HERNIAS (quebraduras)

desviaciones torácicas y vertebrales, desviaciones de las rodillas, corvaduras de la tibia, tarsalgias de los adolescentes, pies equinos, varus y valgus, parálisis infantil, etc., se curan ó se corrigen, según sea la afección, con nuestro sistema especial.

Todas las HERNIAS, cualesquiera que sea su antigüedad y desarrollo, quedan dominadas y todos sus riesgos suprimidos por medio de los aparatos de que somos inventores; pero como éstos han de confrontar en cada caso con sus respectivos datos anatómicos, es necesario, para que podamos construirlos, que se persone en nuestra consulta el propio enfermo.

#### Piernas y brazos artificiales

Consulta en VITORIA los días 19 y 20 del actual mes de Agosto, de 11 á 1 y de 3 á 6, en el HOTEL PALLARES, por el auxiliar técnico de don Jerónimo Farré Gamell, ortopédico de la Clínica de Niños de la Facultad de Medicina de Madrid.

En Madrid, en nuestro Gabinete Ortopédico, calle de Juan de Mena, número 23, 1.º, desde donde enviamos gratis á médicos y á particulares nuestro libro sobre HERNIAS.

#### CONTRA LA GOTA

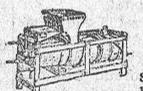
Reumatismo y cálculo del riñón, el agua de BELASCOAIN es remedio soberano.

«SAN ROQUE», de JEREZ QUINADO Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente Bebida de uso general muy agradable. Éxito reconocido. Necesario en todas las familias. Pídase en todas partes.

#### LA COMPAÑÍA DE MADERAS

##### Bilbao

Madera de pino del Norte, tea y francés, por vagones completos y por expediciones sueltas.



#### ¡Agricultores!

Para separar las semillas, trigo, cebada, avena, etcétera, no existe mejor máquina que la «marca MAROT», miles funcionando, 500 primeros premios.

#### Gran existencia



#### Bodegas modernas

Las mejores prensas. La casa más importante de España; más de 5.000 prensas vendidas en todas las regiones de España y Portugal. Estrujadores, separadoras, bombas, etc.

Maquinaria agrícola y de riego de todas clases. Grandes talleres, Fundación Arrieta PAMPLONA

### Frutería y Abacería

#### LA MAS ECONOMICA

##### DE

#### Maximina Durana de Portilla

22, CONSTITUCION, 22

Servicio á domicilio

### Venta

de cajas de madera, diferentes tamaños.

Santiago, 9 (antigua fábrica de cerillas).

### Se desean

oficiales y aprovechantes de tallistas y ebanistas. Informes, don Ubaldo Ipinza, Francia, 37.

### Aprovechante tallista

Se necesita. Informarán en esta Administración.

### LA ANTIGUA BOTELLERIA de la

«Posada del Gallo», Correría, 42, se ha trasladado al número 43 de la misma calle.

### RAYOS X

MOLET, Médico.—Dato, 35, primera.

—Salieron para Zaragoza doña Ascensión Pérez y doña Ascensión Alvarez.

—De Madrid ha venido don Víctor Gortázar.

—Fué á la Invicta villa don Pedro Viguri, en unión de su señora.

—Marchó á Madrid don Laureano Ortiz.

—Regresó á Avila la respetable señora doña Tomasa Alegria, viuda de Díez.

—Salieron para Bilbao, donde fijan su residencia, don Antonio Trapote y su joven señora.

—Después de haber pasado unos días al lado de sus hijos, ha regresado á Valladolid don Florentino Velasco.

—A Estavillo regresó doña María Merino.

—Marchó á Navaridas el teniente alcalde don José Muñoz.

—A Soria, á pasar una temporada, don Pedro de Miguel y señora.

—A Pamplona ha regresado la ilustrada profesora de la Normal de Maestras de Zamora señorita Angelita Gonzalo, con su hermano Eugenio.

—A Burgo de Osma han marchado don Enrique Corres y señora.

—Después de pasar las fiestas con su apreciable señora, ha salido en el correo para Logroño nuestro querido amigo don Jerónimo Palazuelo Herrero, oficial de la Tesorería de Hacienda de Logroño.

—Ha salido para San Sebastián la señora madre de nuestro querido amigo el ex gobernador civil de Alava don Manuel Ruiz Valarino.

—Ha salido para Logroño la simpática señorita Purita Barrionuevo.

—De San Sebastián han venido don Procopio Galiano y señora.

—A Pamplona han ido don Mariano Casellas y don Teodoro Hernández.

—A Pamplona ha ido el ingeniero don Emilio Pérez.

—A la misma capital regresaron don Teodosio Sagüés, su distinguida esposa doña Eugenia Irujo y sus bellas hijas Patrocino y Pilar.

—Ha pasado para la capital de Guipúzcoa, acompañado de su distinguida esposa, el diputado á Cortes don Julián Nougés, con objeto de asistir á la boda de su sobrina la encantadora señorita de Alonso-Martínez.

#### Exámenes de Ingreso

Academia de preparación para Ingenieros y militares. San Antonio, 24.—La próxima convocatoria para las Academias militares está anunciada para el 15 de Mayo en vez del 1.º de Julio, en que comenzaban los exámenes.

en años anteriores. El curso en este Centro empezará el 1.º de Septiembre; cualquier retraso en la presentación, es sumamente perjudicial para la buena marcha de los estudios.

El 10 de Agosto cierra la Liquidación de Joyas de la calle de Dato, 24, tienda

Joyas finas y alhajas económicas para regalos. Calle de Dato, 24, Joyería

### Espectáculos

#### Teatro Circo

Hoy jueves, á las siete y media y á las diez, sesiones de cinematógrafo y presentación de la bailarina «La Argentina» y del gran artista Balder.

#### Circo Reina Victoria

Todos los días funciones por la compañía ecuestre, gimnástica, acrobática, mímica, musical y excéntrica, con variación de números

Hoy jueves, á las diez, única gran función de moda, dedicada á la elegante sociedad vitoriana, y mañana viernes despedida de la Compañía.

#### Gran Café Sulzo

Todas las noches, á las diez, actúa la gentil canzonetista «Pepita España».

#### Gran Café Moderno

Todos los días, á las dos y media de la tarde y á las diez de la noche, conciertos por el notable violinista Eduardo Souan, acompañado al piano por el señor Ezeverri.

Todos los miércoles, sábados y domingos, brillantes sesiones de cinematógrafo, con bellos y variados programas.

Liquidación definitiva de joyas finas y alhajas baratas para regalos. Calle de Dato, 24, tienda

### HABITACIONES

Se arriendan en un primer piso de la calle de Dato 45, habitaciones muy elegantemente amuebladas. Cuarto de baño. Mesa de primera.

## Librería Linacero

Tiene el gusto de poner en conocimiento de su distinguida clientela su traslado de la librería, objetos de escritorio, almacén de papel y centro de suscripciones á toda clase de revistas nacionales y extranjeras, á sus nuevos locales de la calle Barreras, número 2, esquina Fueros (detrás de la Plaza de Abastos), donde continuarán sirviendo, en condiciones económicas, toda clase de artículos relacionados con lo indicado, habiendo montado una sección nueva de venta «Máquinas de Escribir» sistema moderno é igualmente toda clase de accesorios, cintas, papel, carbón, etc., para toda clase de sistemas en uso; igualmente se encarga de la reparación y limpieza á precios reducidísimos, con garantía en toda clase de trabajos.

Se reciben encargos de toda clase de marcos para cuadros, según costumbre y en todos los estilos.

No confundirse: LIBRERIA UNIVERSAL, Fueros 1 y Barreras, 2 (frente al palacio de la Marquesa de Alava).

## - Miñón -

### Instaladora Vascongada

Esta antigua casa, que hasta hoy tenía su domicilio en la calle de Dato, 23, bajo,

# Balneario de Belascoain (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo, etc.).—Evita los cólicos del riñón é higado, expulsando los cálculos y arenillas.—Balneario montado con arreglo á las modernas exigencias.—Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre.—Hospedaje á precios económicos para familias de posición modesta.—Itinerario. El tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto por la tarde y coche por la mañana. Para informes, Navas de Tolosa, número 11, Pamplona.

## Dentífricos HIGEA

Elixir :-: Polvos

Pasta dentífrica

**Tónico poderoso. Fortificante energético. Aperitivo excelente.**

### VINO ONA

Del Dr. Aristegui.  
A base de quina, kola, ananthea virilla, nuez vómica y fosfatos.  
**ALIMENTO CEREBRAL**

Magníficos resultados en las Convalecencias, Anemia, Debilidad, Atonía nerviosa é Inapetencia.

Agradabilísimo al paladar.—El Vino Oña no está alcoholizado.

850 gts. botella

**Máquinas de escribir**

"UNDERWOOD", "ROYAL", "SMITH", y otras marcas.

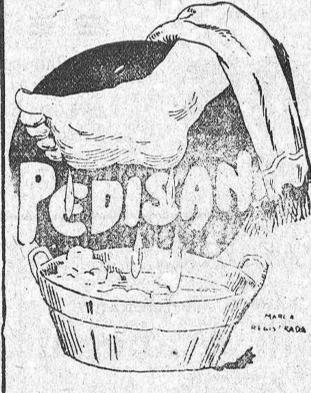
Cintas, gomas, papel carbón, papel cera y accesorios.

Encendedores mecánicos (sellados), piedras, mechas, muelles y piezas de recambio.

Larramendi Hijos. - DATO, 2, VITORIA

### Agricultores!

Abonad con nitrato de sosa de Chile. Es un abono excelente para toda clase de cultivos. Se vende en todas las casas importantes que se dedican al comercio de abonos. **¡INFORMES Y FOLLETOS GRATIS** para su aplicación, dirigiéndose al **Comité del Nitrato de Sosa de Chile.**—Almirante, 19.—MADRID.



Use Vd. **PEDISAN**, preparado eficazísimo para el cuidado higiénico de los pies. **PEDISAN** evita y cura toda clase de molestias.

Paquete con dos para los baños, 0,30 pesetas.

Se vende en farmacias, droguerías y perfumerías.

Depósito central: J. Truchuelo Hortaleza, 68, Madrid.

## BANCO DEL COMERCIO BILBAO

FUNDADO EN 1891

Capital totalmente desembolsado	Ptas.	5.000.000
Fondo de reserva		1.000.000
Dividendos anuales á las acciones		12 %
Balance en 31 de Diciembre de 1913		281.158.647'17
Cuentas corrientes, Imposiciones y Consignaciones		15.696.749'26
Imposiciones en la Caja de Ahorros		29.216.240'48
Depósito de valores		226.458.354'41

Giros, Cartas de Crédito, Descuentos, Préstamos, Créditos en cuenta corriente, Operaciones de Bolsa, Negociaciones de moneda extranjera, Aceptaciones, Domiciliaciones, Depósitos de valores, Cuentas corrientes, Imposiciones.

### CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 Y CUATRO POR 100

Agente-Corresponsal en Vitoria.

## BANCO DE BILBAO

CALLE DE DATO, NÚM. 18.

### TINTORERIA DE VILLANUEVA

Talleres al vapor • Calle de la Magdalena, 3

Importantes reformas hechas recientemente en esta acreditada casa, por causa de aumento de trabajo, le permiten servir á su numerosa clientela en inmejorables condiciones de perfección, prontitud y economía.

Negro diario especial para lutos.  
Limpieza en seco perfeccionada.  
Colores modernos sobre toda clase de tejidos. (Sección especial para teñir á la muestra).

Despachos: Calle de Dato, 15, y calle de la Herrería, 21.

NOTA.—Todos los encargos serán servidos dentro de los dos días siguientes á su entrega.

Gran rebaja de precios de la lámpara "OSRAM", La más perfecta y económica para el uso de contadores. Por docenas, á pesetas 1'80 una. • Sueltas, á pesetas 1'65 una.

De venta: **Ferretería "La Llave Alavesa, Independencia, 8 (Frente á la Plaza de Abastos)**

### Establecimiento Balneario de Arnedillo (Logroño)

Aguas termales, clorurado-sódicas, notablemente radiactivas. Especialísimas para la curación del reumatismo en todas sus formas, y localizaciones; gota, ciática, artritis tuberculosa, escrofulismo, sífilis secundaria y terciaria, luxaciones, heridas y en general todo traumatismo importante.

Altura del Establecimiento sobre el nivel del mar, 651 metros.

Hotel del Balneario. Es el único que existe, y donde la medicación se toma con toda clase de comodidades.

Pensión completa: primera mesa, 9 pesetas; segunda mesa, 6 pesetas. Habitaciones preferentes, casino, capilla, etc., etc.

El presupuesto completo de un novenario en mesa de segunda, con los nuevos baños correspondientes, es de 75 pesetas.

Itinerario. El viaje más cómodo es á la estación de Calahorra, donde espera el automóvil-ómnibus del Establecimiento al tren correo de la tarde. Automóvil «landulet» para viajes particulares, paseos, garage, etc., etc.

Temporada oficial: 15 de Junio al 30 de Septiembre

### BANCO ARAGONÉS DE SEGUROS Y CRÉDITO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN 1908

Domicilio social: ZARAGOZA

Con un capital de 2.500.000 pesetas

Capital destinado á seguros, 1.250.000 pesetas.—Desembolsado, 687.500 pesetas. Reservas (Banca y seguros), 1.006.790'61 pesetas.

Seguros que practica actualmente: Incendios. Vida. Incendio de cosechas.

El Banco Aragonés opera á primas muy económicas; las condiciones de sus pólizas son sumamente ventajosas y son en todo caso interpretadas en beneficio siempre de sus asegurados, y, finalmente, cuenta con el concurso de importantes Compañías reaseguradoras que le permiten garantizar toda clase de riesgos, sea cualquiera su importancia y á satisfacción completa de sus asegurados.

Pídanse siempre informes y primas á su Subdirector apoderado en Alava: DOMINGO DE MIGUEL, General Loma, número 8, 3.º, VITORIA.

## BANCO DE VITORIA

CAPITAL SOCIAL PESETAS 3.000.000

Principales Operaciones

Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par.

**IMPOSICIONES:**

En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas)	3 % anual.
A la vista (de 500 á 25.000 pesetas)	3 y cuarto % anual.
A seis meses, cantidad ilimitada	3 y % anual.
A un año, »	3 y 3 cuartos % anual.

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión.

Compra y venta de moneda extranjera.

Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín de Banco.

Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.

Órdenes telegráficas y telefónicas.

Descuento de cupones.

Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.

Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.

Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

**Cajas de alquiler.—Informes comerciales**

Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media

Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana

## CELESTINO ALONSO

OPTICO ESPECIALISTA

Casa de primer orden, figurando entre las más competentes y mejor surtidas de España. • Construcción de lentes por prescripción facultativa. • Graduación exacta de la vista, presbicia, miopía, astigmatismo simple ó combinado, extravismo. Ojos artificiales á medida.

Muchos encontraron en esta casa los cristales precisos que inútilmente buscaban en otros lugares indicados.

NOTA.—Siendo actualmente muy difícil el adquirir artículos de óptica, tanto por la escasez como por la gran elevación de precios, debo manifestar que habiéndome prevenido contra el momento (pues desde el 1.º de Julio, justamente, han doblado el precio en fábrica), he recibido cuantos artículos necesitaba, de los que proveeré á mis clientes con un pequeño recargo sobre los precios antiguos.

Grandes novedades en relojería y aparatos y discos de la Compañía del Gramófono.

9, Dato, 9

## Lejía "Jabonina,"

LAVA SIN JABÓN

Supresión del jabón :-: Conservación y limpieza de la ropa

Gran economía

DE TIEMPO, DE ROPA, DE TRABAJO, Y DE DINERO

La Lejía JABONINA se compone de productos que se han dosificado científicamente con objeto de obtener, á la par que UNA ESMERADA LIMPIEZA, UNA PERFECTA ASEPSIA DE LA ROPA. Asegura su CONSERVACION y realiza por sí sólo la SUPRESION DEL JABON.

Por consiguiente, con su empleo se obtiene HIGIENE y gran economía de ROPA, de TIEMPO, de TRABAJO y de DINERO.

En venta en todas las Droguerías y Tiendas de Ultramarinos

Precio del paquete, 35 cts. de peseta

Fabricado por Félix Lascaray.-VITORIA

### Gran rebaja de precios

Lámparas «Osram» á 1'60 y otras marcas á 1'40 y 1'50; por cantidades descuentos según su importancia. Material eléctrico. Gran existencia de aparatos de luz y calefacción, planchas, cazos, sartenes, calienta-baños, tenacillas y soldadores; aparatos para masaje, telas contra el reuma y aparatos médicos; surtido inmenso de pantallas de tela desde 1'25; grifos, toalleros, llaves de pozo, sifones, plomos, aldabones, visillos, tapas de inodoros y todo lo que alcance al ramo de metal y electricidad. Seis meses de garantía en todos los aparatos que esta casa vende. Instalaciones y reparaciones de luz, timbres, teléfonos, pararrayos, etcétera. Reparación de cazos, planchas, hornillos y todo lo que el ramo alcanza. Precios económicos. Consultar y os convenceréis. Presupuestos gratis. Al por mayor, grandes descuentos en lámparas y materiales. No comprar sin consultar con esta casa. Florida, frente á la calle del Arca (Teléfono, 244).—EUSEBIO ARBULO.

### De casa particular

se venden landó de cinco luces, berlina y faetón; guarniciones, libreas y demás utensilios de cocina, en excelente uso. Precio económico. Dato, 8, Estanco.—Vitoria.

Se traspasa, por tener que ausentarse de esta población, la tienda de vinos y ultramarinos de la calle Barreras, número 5.

### MAQUINAS PARA COSER

DE OCASION



Se venden máquinas para coser poco usadas, garantizando su buen resultado.

Se arreglan y componen todos los sistemas de máquinas para coser con garantía verdad, en precios económicos.

Se venden agujas y piezas para toda clase de máquinas de coser, á precios muy baratos.

Se compran y cambian máquinas de coser en buen uso.

Calle del Arca, núm. 5, 1.º, derecha, = Vitoria =

### "LA UNIÓN,"

Servicio de automóviles entre Bilbao y Vitoria, en combinación con el tranvía de Ceánuri y los Ferrocarriles Vascongados.

Salidas de Vitoria: á las 8'45 de la mañana y 3'45 de la tarde.

Salidas de Bilbao: á las 5'40 de la mañana y 3'37 de la tarde.

Administración en Vitoria: Fueros, 7, Garage.

Administración en Bilbao, para el servicio del tranvía de Ceánuri: en la Plaza Arriaga, en el despacho de los billetes kilométricos de los Ferrocarriles Vascongados.

Para el servicio de Durango por el ferrocarril: Achuri, 44, estanco, frente á la Estación del Central.

### Bar "La Florida,"

DE JAVIER MONDRAGON

General Alava, 9. (Junto al "Salón Bellas Artes,")

Esmerado servicio de todos los artículos propios de esta clase de establecimientos. Refrescos, licores, vinos, café, chocolate, bocadillos, meriendas, cerveza fresca refrigerada, etc., etc.

### ATENCION

Hipólito Sáez, maestro sastre-cortador que fué de las casas de los señores Guereño y sobrino de Cipriano Martínez, ofrece, á su distinguida clientela y al público en general, su taller de sostería con toda clase de géneros, á precios económicos.

Portal del Rey, 22, tercero.

### ATENCION

Gran rebaja de precios

Lámpara «Osram» á 1'60 y otras marcas á 1'40 y 1'50; todas ya acreditadas. Por cantidades descuentos según su importancia, en la Instaladora de Eusebio Arbulo, Florida (frente á la calle del Arca). Teléfono número 244.

### Fábrica de ferretería y cerrajería

**Saturnino Azúa**

Construcción de toda clase de balcónes, enverjados, librillos, falsebas, marquesinas, instalación de pararrayos y todo lo concerniente á dichos ramos para edificios públicos. Se construyen toda clase de puertas de balasta á precios económicos.

Ortiz de Zárate, 3. (Teléfono 263)

### Pérdida

de una pulsera durante la verbena en la calle de Dato y Plaza Nueva. Al que la entregue en esta Administración, previas señas, se le gratificará.

Bicicleta «Alcyon», cambio de velocidades, dos frenos, en buen uso, se vende. Hospital Militar, de 9 á 12 y de 3 á 6.

### Ama de cría

Se ofrece para casa de los padres de la criatura. Razón, Pintorería 88-4.º. María Galán.

Pérdida de dos resguardos de Depósito del Banco de España. Como á la persona que los haya encontrado no le sirven para nada, se replica los entregue en esta Administración y se le gratificará.

### Venta de piedra y maderamen

En subasta voluntaria se venderá el día 11 del mes corriente, á las doce del mediodía, en la oficina del procurador don Antonio E. de Echevarría, San Francisco, número, 8, materiales de una casa palacio de la plaza de Arechavaleta (Guipúzcoa), y de la casa número 25 del barrio de Rotalde, del pueblo de Ozaeta (Barrundia).

Agua mineral natural purgante  
Nuevos manantiales  
en LOECHES

# PEÑAGALLO

DEPURATIVA, antiartirítica  
antiherpética

EL MAS SUAVE PURGANTE

Pida usted la botella de una dosis. OFICINAS: MONTERA, 29, MADRID

## Baños y aguas

:: Sulfurosas-  
sulphídricas  
nitrogenadas ::

## Arechavaleta (Guipúzcoa)

Premiadas con medalla de plata en varias Exposiciones. Especiales en el tratamiento de las afecciones herpéticas, escrofulosas y de los órganos respiratorios. De eficaz resultado también en las enfermedades propias de la mujer y en otras de carácter específico.

## Loeches (La Margarita)

Agua mineral natural  
Indiscutible superioridad sobre todos los purgantes, por ser ABSOLUTAMENTE NATURAL. Curación de las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y de la piel, con especialidad: congestión cerebral, bilis, herpes, escrófulas, varices, erisipelas, y especiales de la mujer. Uso interno y externo.

## Purgante

DEPÓSITO: JARDINES, 15, MADRID

### "LA EXPORTADORA,"

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS

## Sebastián Ricardo Aranegui

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos, blancos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

### Jabones

## Vasconia y Cantabria

la rival para lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegria, Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbina Plaza Nueva 24.—Señores Hijos de Vicente Más, San Francisco 1.—Señores B. Hernández y Hermano, Portal del Rey, 20.



## VAPORES TRASATLANTICOS ESPAÑOLES de Pinillos, Izquierdo y Compañía

Servicio de Vapores entre Puerto de Pasajes y la Isla de Cuba

Para solicitar cabida e informes en general, dirigirse a su consignatario

## HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. C.

San Sebastián: Plaza de la Alameda, 3. Pasajes: Buena Vista, 7

Teléfonos municipales 79 y 1011. Teléfono provincial 11-2

Los señores cargadores pueden dirigir sus mercancías al cuidado de la Agencia un día antes del señalado para la salida del vapor, acompañando a cada remesa nota del número de bultos, marcas y numeración, peso bruto y nota en kilogramos, valor de las mercancías, destino y consignación, expresando si sea de asegurarse de riesgo marítimo y cuidando que todos los bultos tengan marcado con la mayor claridad el puerto de destino.

Indicar si el seguro marítimo se ha de hacer todo riesgo, bulto por bulto, ó libre de avería particular, según las condiciones generales de las Pólizas.

Se ruega a los señores cargadores se sirvan dar aviso a esta Agencia con toda la anticipación que les sea posible, de las mercancías que deseen embarcar, para poderles reservar el hueco necesario.

Carbones nacionales y extranjeros • Agencia de Aduanas

## Aguas y Baños de La Muera ORDUNA (VIZCAYA)

El mejor depurativo y reconstituyente. Cloruro sódico, sulfato cálcico, ferruginosas, nitrogenadas, variedad, litónicas, bromuradas, manganosas, arsenicales. Son radiactivas y contienen gases raros, siendo consideradas como las mejores del mundo por su composición privilegiada. Indicações: linfatismo, esofritismo, raquitismo, anemia, clorosis, neurastenia, catarro intestinal con estreñimiento ó diarrea, herpetismo, artrismo, reumatismo, tumores blancos, carie de los huesos, úlceras, dispepsias gastro-intestinales, infartos, hígado, bazo, enfermedades de la vista, especialísimas en las de la matriz y en cuantas procedan de impurezas, debilidad y pobreza de la sangre.

Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. Hospedaje en el Gran Hotel, desde 5'50 á 16 pesetas, todo comprendido. Médico Director, don Joaquín Tena Sicilia.

## Línea Pinillos

Servicio rápido y de gran lujo al Brasil Plata

TRAVESIA EN 15 DÍAS

Para Santos, Montevideo y Buenos Aires

Saldrá de Barcelona el día 6 de Agosto el vapor BALMES. Admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos y carga con trasbordo en Buenos Aires para Rosario de Santa Fé.

Servicio á las Antillas y Estados Unidos

Con salidas fijas quincenales

CONDE WIFREDO, saldrá el 12 de Agosto, para Puerto Rico, [Mayagüez, Ponce, Santiago de Cuba y Habana.

Admitiendo, además, carga y pasajeros para Las Palmas, Tenerife, Santa Cruz de la Palma, y carga con conocimiento directo para Guantánamo, Nuevitas, Sagua la Grande, Caibarien, Banes y Nipe, con trasbordo en la Habana.

INFANTA ISABEL, saldrá el 15 de Agosto para Habana. La carga se recibe en el Tinglado de la Compañía (Muelle de las Baleares).

Prestan estos servicios magníficos vapores de gran marcha con espaciosas camarotes de primera y segunda clase instaladas sobre cubierta. Camarotes de lujo y de preferencia. El pasaje de tercera se aloja en amplios departamentos. Alumbrado eléctrico. Telégrafo Marconi.

Consignatario: ROMULO BOSCH Y ALSINA

Paseo Isabel II, número 1 piso 1.º.—BARCELONA

Para toda clase de Informes, SU REPRESENTANTE

En Vitoria: C. POLO, Correría 11 y Plaza de Abastos (puesto n.º 12)

NOTA. No se cobra retribución alguna por toda clase de Informes que necesiten las señoras pasajeras.

## Almacenes de LA BOLSA Florida 23 y Arca 13

Gran surtido en vajillas y cristalerías :: Aparatos de luz eléctrica :: Lámparas filamento metálico varias marcas.

CAMAS Y JERGONES

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Agencia en todas las provincias de España

Francia, Portugal y Marruecos  
53 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios  
Seguros de valores.—Seguros contra accidentes

Capital social, 12 millones de pesetas efectivas.  
completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava

## J. A. Quiroga y Gochicoa

Plaza del General Goma, 6, 2.º.—VITORIA

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

## Grandes talleres

de fundición y construcciones metálicas  
maquinaria en general. Hornos giratorios de panadería, con tiros rápidos, sistema Rollandti, dotados de últimos adelantos y de grandes resultados.

Especialidad en turbinas Frances y Pelton. Carros-cubas de riego. Grúas y montarguis. Cabrestantes para obras. Computas para canales. Armas duras para cuevas. Llaves de paso y grifería de bronce. Martillos de pilón. Barrenos. Taxis. Molinos harineros. Sierras de cinta con soporte de horquilla, volante superior de acero con coginetes de bolas ó de bronce, de engrase automático y armazón de hierro ó madera.

Sierras de análogo construcción con carro para serrar troncos. Servicio de soldadura al autógeno, para hierro dulce, fundido, bronce, latón, etc. Grandes existencias en correas, aceites, grasas, coginetes de engrase automático y de anillos. Representación exclusiva de poleas de madera.

PRESUPUESTOS GRATIS

De ocasión: Un locomóvil de 16 á 17 caballos de fuerza acoplada á una máquina desgranadora, capaz para 400 á 450 fanegas; además tiene el aparato cortapajas.

Esta máquina puede verse en los talleres de

ARÁNGUIZ Y NAVARRO  
VITORIA

Esquelas de defunción, precios económicos, en esta imprenta.

## 5.000.000

DE PESETAS salen de España anualmente por la importación de ESPECIALIDADES FARMACÉUTICAS.

Los Sres. Médicos podrían evitarse recetando productos Farmacéuticos Españoles con lo cual se beneficiarían el comprador y las Industrias nacionales.

Precios al público de algunas de las Especialidades del Laboratorio de J. G. ESPINAR, de SEVILLA, comparados con sus similares extranjeros.

Precios extranjeros PESETAS	Nombre de las Especialidades.	Precios de la casa Espinar PESETAS
5'—	Cápsulas de Sándalo .....	3'—
6'—	Crema de Bismuto .....	3'75
7'50	Esencia de Zarparrilla (bote grande).....	3'75
4'50	Glicerofosfato de cal granulado .....	2'75
5'—	Jarabe Iodo-ferroso .....	2'50
4'50	Id. Iodo-tánico .....	2'50
5'—	Id. Hemoglobina .....	3'—
5'—	Levadura de Cerveza granulada .....	2'75
3'50	Solución al Clorhidrofosfato de cal creosofada..	2'50
5'—	Vino de Peptonas .....	3'—
4'50	Id. Iodo-tánico fosfatado .....	2'75
6'—	Id. Carne, Quina y Hierro .....	3'50

Venta: Principales Farmacias y Droguerías.

## LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA

## LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendréis canas ni seréis calvos  
El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer

La Flor de Oro  
La Flor de Oro

es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.  
Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.  
Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.  
Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.  
es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.  
conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.  
Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.  
La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más íntima ignora el artefacto.  
Con el uso de esta agua se curan y evitan las placas, cesa la caída del cabello y excita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca seréis calvos.  
Esta agua deben usarla todas las personas que desean conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.  
Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despiden mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á la vez desean teñir el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella.  
Se vende: principales farmacias y droguerías de España y Portugal.

De venta en VITORIA, Perfumería de Ruiz y Eguiluz, Sucesores de la Viuda de Blanco, calle de Dato, núm. 1 en las principales droguerías y perfumerías de España Portugal.